

Informe de rendición de cuentas

Octubre, 2024

Embajada de Colombia en Egipto Agosto 2023 - Agosto 2024

Me es grato presentar las actividades desarrolladas por la Embajada y su equipo, durante el periodo del 7 de Agosto 2023 al 07 de Agosto 2024 bajo la Presidencia del Sr Gustavo Petro y el Ministro de Relaciones, Luis Gilberto Murillo Urrutia.

Nuestro objetivo ha sido continuar con el fortalecimiento de las relaciones entre Colombia Egipto y sus países concurrentes; el Reino de Arabia Saudita, el Sultanato de Omán, Palestina y demás países, pero igualmente promover un mayor conocimiento de nuestro país y su cultura siguiendo los lineamientos del Gobierno de Colombia. Con la Sección Consular se han atendido a nuestros Connacionales y a todos aquellos que tienen y quieren una relación con nuestro país.

Se ha anunciado la apertura de la Embajada de Colombia en el Reino de Arabia Saudita y Palestina

La Embajada y el Consulado hicieron una reunión presencial con la comunidad el día 10 de Octubre y esta comunicación detalla más la información lo que se expuso en dicha reunión.

Atentamente

ANA MILENA MUNOZ DE ĜAVIRIA Embajadora en Egipto

Ana husena hurnes de f.

EQUIPO EMBAJADA DE COLOMBIA

Embajadora: Ana Milena Muñoz de Gaviria

Consejero: Alejandro Botero Londoño, Encargado de funciones políticas, económicas, culturales

Segundo Secretario: Carlos Armando Jesús Colmenares Castro, Encargado de Funciones Consulares

Auxiliar de Misión: Margarita Ponce de León Restrepo

Asistente Administrativa Embajada: María Genoveva Guluarte Rojas

Traductor Principal y Consejero: Abdel Khalik Mahomed Ismail

Traductor: Hesham Abdel Razak Mashhour

Informe rendición de cuentas

Octubre, 2024

Embajada de Colombia en Egipto Agosto 2023 - Agosto 2024

La Embajada ha desarrollado un trabajo permanente y sistemático con el fin de fortalecer las relaciones entre Colombia y Egipto . Me permito presentar la gestión realizada por la Embajada e igualmente la Sección Consular, en forma temática y su desarrollo durante este tiempo.

- 1. Político: Poner en marcha los acuerdos suscritos y establecer relaciones con las esferas políticas del Gobierno, organismos multilaterales y sectores de opinión.
- 2. Económico: Incrementar el comercio entre los dos países y buscar el acceso de nuevos productos, mayor cooperación, internacionalización de la empresa colombiana y promover la inversión.
- 3. Cultural: Hacer una mayor presencia en los ámbitos culturales y educativos que trasciendan en un mayor conocimiento, y cooperación.
- 4. Cooperación: Buscando acuerdos de cooperación entre los países, de acuerdo con los lineamientos de Cancillería.
- 5. Atención a connacionales y servicios consulares: incluyen los servicios a los connacionales en la circunscripción de la Sección Consular de Colombia en Egipto, al igual que el apoyo consular a las tropas del Batallón Colombia de la MFO (Multilateral Force Observers) en el Sinai, Egipto.

1. EGIPTO: RELACIONES POLITICAS

- Consultas Políticas:

En 15 de junio del 2023 se llevaron a cabo las III consultas políticas, lideradas por Nelsy Munar, Directora (e), Dirección de Asia, África y Oceanía, del Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia y el Embajador Hassen Fahmi, Ministro Asistente para las Américas del Ministerio de Relaciones Exteriores de Egipto. Se revisó la agenda bilateral, los MOU firmados y estrategias para la reactivación, al igual que temas de comercio, inversión, agricultura, educación, turismo y restitución de bienes culturales.

Acuerdos vigentes: .

- Cultura:
 - > Se discutió con la Directora de Oficina Internacional las actividades en Egipto.
 - Reunión con el Director del Fondo de Desarrollo Cultural para desarrollar programas de cine y arte
 - Opera del Cairo se adelantaron conversaciones para la Presentación de la soprano Julieth Lozano y el grupo Ensalsate en el segundo semestre 2024
- MOU entre la Institución Diplomática Egipcia y la Academia Diplomática de San Carlos:
 - > 2023/2024: Se han adelantado cursos de español Programa ELE
 - Presentaciones de la Embajadora
 - Reuniones lideradas por Colombia del Young Diplomatic Group

1. RELACIONES POLITICAS

- Acuerdos en negociación:

- "Medidas para Prohibir y Prevenir el Robo, la Extracción y el Tráfico ilícito de Bienes Culturales" está listo para la firma
- Instrumento para Certificación Sanitaria: se firmó una Carta de Intención en 2019, estamos convirtiéndolo en MOU, el proceso por parte de Egipto ha sido muy lento.
- MOU Cámara de Comercio de Bogotá y Cámara de Comercio de Alexandria acordado y listo para firmarse.
- MOU Educación Superior entre el Ministerio de Educación Superior de Egipto y el Ministerio de Educación en Colombia. Se encuentra en Colombia

Acuerdo Firmado:

APC y Agencia Egipcia de alianzas para el Desarrollo (EAPD) para la cooperación Técnica triangular y la Asistencia Humanitaria con un foco en África y países islámicos. 21 de mayo de 2024

1. RELACIONES POLITICAS

- Reuniones con estamentos políticos, diplomáticos, culturales y sociales:
 - ➤ 2023/2024: Reuniones con distintos estamentos. Ministerios, (relaciones Exteriores Cultura, Medio Ambiente, Comercio, Gobernaciones, Cuerpo Diplomático, organismos multilaterales (UN, UE, Arab League, OIM).
 - ➤ 2023/2024: Grupo GLAM (Global Ladies Ambassadors). Reuniones Periódicas, se tratan diversos temas políticos y de la situación de la mujer.
 - > 2023/2024 Reuniones del Grupo de Embajadores "Kleopatra Group", que apoya el Ministerio de Antigüedades Egipcio.
 - > 2023/2024 Reuniones con Grupo Embajadores quincenales para discutir temas de interés común.
 - ➤ 2023/2024 GRULAC Reuniones Mensuales para discutir trabajo conjunto en las áreas culturales, visitas a Gobernadores y discusión y análisis de temas políticos y económicos de actualidad.
 - > Oct 2023 Conversación Ministro de Relaciones de Colombia Luis Gilberto murillo el Ministro de Relaciones Exteriores de Egipto, Sameh Shoukry en mayo 2024 en Aman, Jordania.
 - COP 16. La Embajada visitó la Ministra de Medio Ambiente y los Embajadores de la Circunscripción para promover la participación y socializar la Declaración de Paz con la Naturaleza

1. RELACIONES POLITICAS

Aportes de Colombia a Egipto:

- Presencia colombiana en el SINAÍ con el Batallón Colombia, desde 1982, como parte de la Fuerza Multilateral de Observadores del Acuerdo de Paz de Camp David.
 - 2023/ 24. Se realizaron diversas visitas a la MFO en Sharm Sheik.
 - 2024 El conflicto con Israel y Gaza no nos ha permitido visitar los soldados este año.

2. RELACIONES ECONOMICAS

COMERCIO ENTRE COLOMBIA Y EGIPTO

TRADE BALANCE COLOMBIA- EGYPT 2018-2024										
	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024*			
EXPORTS	7.682.261	15.734.698	46.080.839	130.603.259	289.885.692	358.006.780	41.896.140			
IMPORTS	10.185.377	12.201.799	12.575.330	20.075.379	21.203.093	16.607.789	9.073.117			
Trade Balance	- 8.503.116	+ 3.532.899	+ 33.505.509	+110.527.880	+268.682.599	+341.398.991	+32.823.023			

El Comercio entre Colombia y Egipto se ha incrementado sustancialmente pasando a partir del año 2019 con una balanza comercial positiva para Colombia, y cerrando en el año 2023, con una balanza positiva de más de 340 millones de dólares y siendo el mejor año en la historia comercial entre ambos países.

Sin embargo, en el 2024, las exportaciones se han disminuido sustancialmente debido a la imposición unilateral de aranceles muy costosos, en particular, para la exportación de ganado en pie. La Embajada ha empezado a trabajar con las autoridades egipcias para lograr la disminución o eliminación de estas tarifas.

^{*}los datos corresponden al periodo enero-septiembre de 2024.

2. RELACIONES ECONOMICAS

- Comercio, Exportaciones Colombianas:

- ➤ El Crecimiento de las exportaciones ha sido notable de US\$ 7.68 millones en 2018 a US\$15.79 millones en 2019 a US\$ 46.08 millones en el 2020 y a US\$ 130.6 millones en 2021. Las exportaciones para 2022 se doblaron a US\$ 289.9 millones y en 2023 fueron de US\$ 358.006.780. Para agosto 2024 las exportaciones disminuyeron sustancialmente.
- ➤ Si bien en el año 2022 se consolidaron las exportaciones de ganado en pie, carne, café y productos petroquímicos, en el año 2023 la tendencia continua, y las relaciones comerciales se fortalecieron en esas áreas. Existe un potencial de exportaciones desde Colombia a Egipto, pero al tener altos aranceles a los posibles productos de exportación se seguirá trabajando en un Acuerdo Parcial de Comercio.
- Nuestra tarea ha sido la de fomentar confianza y conocimiento entre ambas partes a través de visitas y reuniones. Se han realizado reuniones constantes con empresarios, importadores y gobierno, que nos permitan promover el comercio:
 - ➤ 2023/2024. reuniones semestrales con distintos Directores de Cuarentena y otros funcionarios del Ministerio de Agricultura.
 - ➤ 2023 Septiembre Ministerio de Comercio de Egipto. Comercio: se reiniciaron conversaciones con una nueva visita a la Directora de Tratados del Ministerio de Comercio de Egipto para definir el interés actual de Egipto para hacer un acuerdo. para un acuerdo Parcial con Colombia.
 - 2023. Cámara de Comercio de Alexandria.
 - > 2023/2024 Visitas Importadores de Ganado en pie, café y Carne
 - ➤ 2023 Reuniones con empresarios
 - Se continua en el proceso para la viabilidad de la exportación de pollo.

2. RELACIONES ECONOMICAS

Empresas:

Café Juan Valdez

- 2022. La franquicia para el establecimiento de las Tiendas Juan Valdez fue otorgado a
- Octubre 2023 Se inauguro la primera tienda Juan Valdez en las pirámides de Giza al frente de la pirámide de Kofu. Una localización inigualable.
- En los salones VIP de las pirámides se servirá Cafe Colombiano Juan Valdez
- Durante el 2024 se abrieron tiendas en Madinat, en Maadi y en Heliopolis,
- 2024 Junio. Se iniciaron las ventas del café Juan Valdez en Amazons, Saudi, Metro

> Café Amor Perfecto también se estableció en Zamalek

3. RELACIONES CULTURALES

PROMOCIÓN DE COLOMBIA A TRAVÉS DE LA CULTURA:

- Como un eje central de la Agenda, la Cultura cumple un papel fundamental en la promoción positiva de Colombia.

Reuniones:

 Visita al Director de la Opera en Febrero 2023 con el fin de organizar la agenda cultural con ellos. La Cantante Soprano Julieth Lozano en Septiembre 2024 y en Noviembre se presentará el grupo ENSALSATE

CINE

1. "XI Semana de Cine Iberoamericano 2023", en El Cairo y, "III Semana de Cine Iberoamericano 2023", en Alejandría.



2. "XII Semana de Cine Iberoamericano 2024", en El Cairo y, "IV Semana de Cine Iberoamericano 2024", en Alejandría.





ARTE

- 1. Exhibición de Fotografías de "Biodiversidad Iberoamericana", 2023 en la Biblioteca de Alejandría.
- 2. Exhibición de Fotografías de "Arte Moderno y Contemporáneo Iberoamericano", 2024 en la Biblioteca de Alejandría,

3. RELACIONES CULTURALES

LITERATURA

- 1. 2023/2024: Donaciones de LIBROS, una Colección de Libros de escritores colombianos traducidos al árabe (15) y otra colección en español (13)
- 2. Noviembre 2023 Presentación de la escritora Laura Restrepo: En un evento literario excepcional, celebrado en el Instituto Cervantes del Cairo el 7 de noviembre, ante un público de más de 200 asistentes, y en la En la Biblioteca de Alexandria el 8 de noviembre, la aclamada escritora colombiana Laura Restrepo fue el centro de un intercambio cultural enriquecedor.





3. Diciembre 2023 Presentación del escritor Pablo Montoya en el Instituto Cervantes





3. RELACIONES CULTURALES

MUSICA

1. Septiembre 2024 Soprano Julieth Lozano:

El Small Hall de la Ópera de El Cairo, fue el escenario del extraordinario concierto que se llevó a cabo el miércoles, 11 de septiembre de 2024. Este evento reunió a tres grandes artistas internacionales: La Soprano colombiana Julieth Lozano, ganadora del "Dame Kiri Te Kanawa Audience Prize" en el BBC Cardiff Singer of the World 2023; la Mezzosoprano egipcia Farrah El Dibany, ganadora del "Prix Lyrique de l'AROP" y nombrada Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres por Francia; y la pianista bielorrusa Anastasiya Shytsko.





- REINO DE ARABIA SAUDITA:

- Después de que se presentaran las cartas credenciales en Noviembre de 2019, la relación política con el Reino de Saudi Arabia se ha fortalecido
- En 2023 Colombia solicita beneplácito para la apertura de la Embajada en Riyad
- > VISITAS a Colombia del Viceministro de Relaciones Exteriores Abril 19, 2024 y se firmaron MOU en Consultas Políticas, Academia Diplomática.
- ➤ Visita exploratoria de la Embajadora junto con el Cónsul Carlos Colmenares para la apertura de la Embajada de Colombia en Riad (Abril, 2024).
- Misión del centro de Alianzas Estratégicas de Arabia Saudita a Colombia (Jul. 2024).
- Mison del Ministerio de Cultura en

REINO DE ARABIA SAUDITA:

RELACIONES POLITICAS

- ➤ 2023 / 2024 a lo largo del an0o y con la expectativa de una visita Ministerial y Presidencial se acordaron los siguientes MOU. Algunos fueron firmados a través de una visita del Viceministro de relaciones a Colombia en Mayo
 - 1. CONSULTAS POLÍTICAS: Firmado
 - 2. INSTITUTO DIPLOMÁTICO. Firmado
 - 3. EXENCIÓN DE VISADO para pasaportes diplomáticos y oficiales., Listo para ser firmado
 - 4. CULTURA El ministro de Cultura lo firmara en Colombia en Noviembre 2024
 - 5. EDUCACIÓN Listo para ser firmado
 - 6. ENERGIA Listo para ser firmado
 - 7. INVERSION la Negociación la tomo el Ministerio de Comercio, Industria y Turismo de Colombia
 - 8. DOBLE TRIBUTACIÓN Y ADUANAS Un modelo fue enviado oficialmente por Arabia Saudita Colombia lo tienen el Ministerio de Hacienda.
 - 9. CÁMARAS DE COMERCIO y Cámara de Comercio de Bogotá Listo para ser firmado

REINO DE ARABIA SAUDITA:

> Comercio:

El comercio entre Colombia ha crecido de US \$ 18.9 millones en 2019 a US \$25.6 en 2020, a US\$ 37.9 millones a US\$ 151.46 en 2022 y US\$ 96,8 .y a US\$ 46 millones en Mayo 2024 El crecimiento se ha dado principalmente en el sector de agro alimentos, carne y café. El incremento en 2022 fue minerales y petróleo

	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024 Mayo
Exportaciones	14,447,527	18,865,775	25,897,289	37,291,957	151.461.474	96.820.228	68.749.957
Importaciones	41,851,343	30,469,923	18,482,651	98,267,572	36.126.928	42.250.511	36.146.498
Trade balance	-27,403,816	-11,604,148	7,414,638	-60,975,615	115,334,546	54.569.717	32.603.461

REINO DE ARABIA SAUDITA:

INVERSIONES EN ARABIA SAUDITA

- 1. FORZA CONSTRUCTION es una empresa colombiana que produce elementos de alta tecnología para la industrialización de la Construcción (1 casa por día). Se había asociado con SHURFAH Ahmed Al Bedaie. Secretario General Secretario General Asociación de Vivienda Benéfica Rey Salman
- 2. RECURSOS HUMANOS LATINOS Proporcionar recursos humanos a Aramco.
- 3. Apertura de CAFÉ QUINDÍO en Riad.
- 4. CAFÉ de COLOMBIA JUAN VALDEZ, conversando y trabajando hay interés en tener una franquicia

SULTANATO DE OMAN:

Asuntos Políticos

- Para Reunión con el Embajador de Omán en Egipto para discutir la agenda bilateral.
- Instituto Diplomático Un acuerdo entre la Academia Diplomática de Colombia está listo para firmar. Se han realizado Cursos de español.
- MOU en Consultas Políticas está listo para ser firmado

Económicos

- ➤ El Comercio es deficitario para Colombia. Los productos colombianos llegan a través de intermediarios en Emiratos. Quieren comprar directamente a Colombia. Se ha trabajado con las empresas colombianas, pero no envían mercancías a esta parte del mundo.
- Cámara de Comercio de Omán.
 - o MOU entre Cámaras de Comercio. De Bogotá y Omán continúan en negociación

PALESTINA:

Asuntos Políticos

- Decisión del Gobierno del Presidente Petro de abrir la Embajada de Colombia en Ramallah
- Visita del Ministro de Relaciones Exteriores de Palestina a Colombia. Reunión regional de Embajadores Palestinos en Bogotá
- Firma de 4 MOUS Consultas Políticas, Academia Diplomática, Exención de Visas Pasaportes Diplomáticos y Oficiales y Cooperación Técnica
- Visita del Embajador de Palestina en Egipto para agradecer la posición de Colombia en el conflicto e informar sobre la situación en Gaza

AYUDA HUMANITARIA

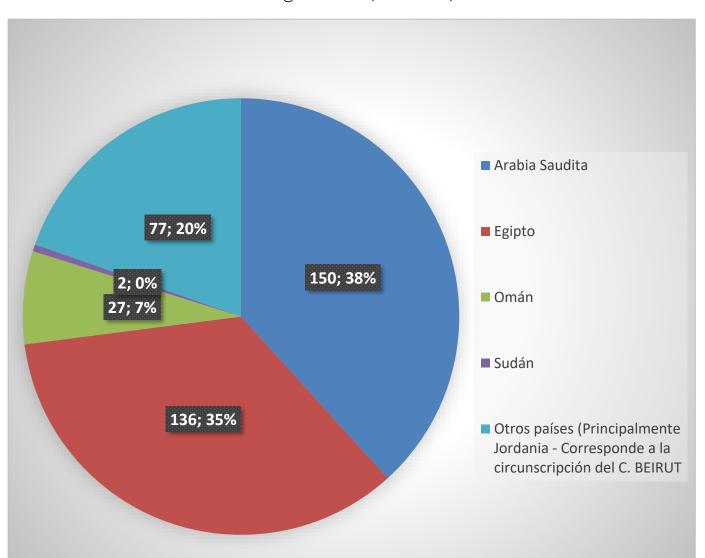
El Gobierno de Colombia envió un avión con 10 toneladas de ayuda (medicinas, comida, agua, elementos sanitarios) al aeropuerto de Arish en Egipto. La ayuda fue entregada a la Media Luna Roja que envió la ayuda a Gaza a través de la frontera de Rafah

CRISIS HUMANITARIA

- Colombianos se encontraban en Gaza. Se han hecho las gestiones necesarias para apoyarlos a ellos y a sus familias.
- Una persona Colombo Jordana salió con la Embajada de Jordania y se encuentra en Aman donde vive
- Otras tres personas dos hijos colombianos y una madre palestina se encuentran en Khan Yunis pero no se ha obtenido el permiso de salida por parte del COGAT de Israel.

- CONNACIONALES REGISTRADOS A TRAVES DEL SITAC

Número de colombianos registrados (histórico) 7/08/2014 - 7/08/2024:



En SITAC se han registrado un toal de 392 ciudadanos. En el último año, se registraron 83 ciudadanos nuevos.

Sin embargo, estos datos contrastan con la realidad en diversas zonas, particularmente Egipto, Arabia Saudita y Omán. En el caso de Egipto, el registro no representa a los 250 soldados colombianos que se encuentran desplegados en la MFO (Sinaí), que rotan por periodos determinados.

En Arabia Saudita se estima que aproximadamente pueden haber entre 800 y 1000 colombianos radicados principalemente en Riad, Jeddah y Dahman. Finalmente, de acuerdo con información suminsitrada por el gobierno de Omán hay un total de 167 colombianos radicados en dicho país.

- **DETENIDOS**

- ➤ Entre agosto de 2023 y agosto de 2024, se han realizado un total de 10 visitas a nuestros connacionales quienes se encuentran detenidos en centros penitenciarios egipcios, verificando sus condiciones de salud y brindándoles la debida asistencia consular.
- Durante este año, se logró la deportación por finalización de la condena de 3 ciudadanos detenidos por robo. 6 ciudadanas detenidas por prostitución y un ciudadano detenido por no tener documentos.
- No obstante, aún se encuentran detenidos 5 colombianos por casos de tráfico de drogas, enfrentando la pena máxima de cadena perpetua. 1 colombiano detenido por robo, 2 ciudadanas colombianas detenidas por prostitución y 3 colombianos en proceso (En este último caso no se ha podido lograr prestar asistencia consular debida por no obtener los permisos necesarios para su visita y acompañamiento. El consulado trabaja activamente para obtener los permisos y lograr una visita antes de finalizar el año).

CASOS DE ASISTENCIA

En los casos de asistencia se resaltan dos atenciones por colombianos fallecidos en Egipto.

Igualmente, la atención prioritaria que se ha mantenido con ciudadanos colombianos trabajadores en Arabia Saudita. En diversos casos, se les han vulnerado sus derechos laborales y sea recurrido a todos los medios para lograr superar esta situación. A la fecha de este informe se continúa trabajando para lograr un ejercicio efectivo de sus derechos.

Gaza:

En el marco de la guerra Israel-Gaza que inició el 7 de octubre de 2023, a través de los esfuerzos realizados por la Embajadora Ana Milena Muñoz se logró asistir a una familia de colombianos para lograr su evacuación y viaje a Colombia. Se trabajó con la alcaldía de Barranquilla para lograr una transición efectiva en esta nueva ciudad.

- PARTICIPACIÓN CIUDADANA

➤ Proyecto Colombia Nos Une. Entre los meses de junio y julio de 2024, se llevó a cabo el taller de fotografía titulado "Somos Colombia en Egipto: Una Experiencia Fotográfica", un proyecto impulsado por la iniciativa Colombia Nos Une. Este taller tuvo como objetivo afianzar las redes de colombianos residentes en Egipto y promover el intercambio cultural a través del arte fotográfico. El taller, dirigido por el reconocido fotógrafo Luigerman, se inspiró en el famoso Inside Out Project, que busca dar voz a las comunidades a través de retratos que reflejan sus identidades y realidades. El proyecto "Somos Colombia en Egipto" destaca la importancia de la creación de redes y la cohesión entre colombianos en el exterior, y reafirma el compromiso de Colombia Nos Une de fomentar la identidad y la cultura colombiana en diferentes rincones del mundo.

> Jornadas Extendidas:

En el marco de la política de más y mejores servicios, la Sección Consular generó un nuevo sistema de citas, la posibilidad de ser atendido sin cita también se estableció en casos necesarios y se amplió con el desarrolló 6 jornadas extendidas de servicio.

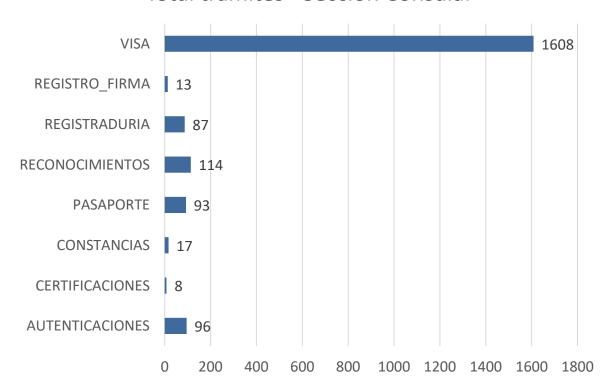
Circunscripciones:

Se autorizó la realización de un Consulado Móvil a Arabia Saudita en el mes de mayo de 2024 en el que se atendieron a un total de 26 colombianos. Igualmente se han solicitado los permisos para realizar dos consulados móviles (Arabia Saudita y Omán) antes de terminar el año.

- ACTUACIONES CONSULARES:

➤ Entre el 7 de agosto de 2023 y el 7 de agosto de 2024 se llevaron a cabo un total de 2067 actuaciones consulares, tal como lo demuestra la siguiente tabla:

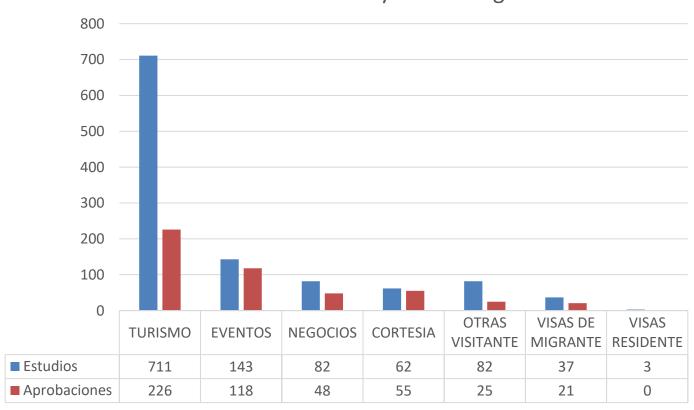
Total trámites - Sección Consular



- VISAS:

Entre el 7 de agosto de 2023 y el 7 de agosto de 2024 se llevaron a cabo un total de 1608 estudios de visado, de los cuales se aprobaron un total de 493 visas, tal como lo demuestra la siguiente tabla:

Total estudios de visado y visas otorgadas



■ Estudios ■ Aprobaciones

Diálogo Rendición de Cuentas y Participación Ciudadana.

El 10 de octubre de 2024, en un evento lleno de alegría y camaradería, la Embajada de Colombia en Egipto y su Sección Consular recibieron a la comunidad colombiana en El Cairo para celebrar el Día del Colombiano Migrante. Durante la actividad, los asistentes disfrutaron de una variada muestra gastronómica, elaborada por nuestros connacionales, acompañada de un vibrante repertorio de música colombiana que destacó la riqueza cultural de nuestro país.

La celebración incluyó una jornada de puertas abiertas donde la Embajadora Ana Milena Muñoz, junto a su equipo, presentó los principales logros y actividades de la gestión diplomática y consular del periodo 2023-2024. Este espacio permitió a la comunidad conocer de primera mano los avances y desafíos en la representación de Colombia en Egipto.

La participación activa de la comunidad fue fundamental, ya que los 25 asistentes tuvieron la oportunidad de expresar su opinión sobre diversas acciones emprendidas por la Embajada. Entre los temas tratados se destacaron la situación política en Gaza, la firma de nuevos acuerdos y memorandos de entendimiento con Egipto y Arabia Saudita, así como las iniciativas de diplomacia cultural.

Diálogo Rendición de Cuentas y Participación Ciudadana.

Asimismo, la Sección Consular presentó información relevante sobre los métodos de agendamiento de citas y atención al público, asegurando que nuestros connacionales cuenten con el apoyo necesario para sus trámites y necesidades.









Embajada de Colombia en Egipto